

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet**  
**Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV											
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationstbladet enligt 65/2014	Opplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке к продукту в соответствии с EN2014	Toote etteki teave vastavalt 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014											
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Namnet til leverandøren	Tavarantolittajain nimi	Tavaraantolittajain nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums									
M	330.0507.749		M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckning	Tavarantolittajain mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija										
AEchood	39,9	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energía	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš										
EEC	A+		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiënteklasse	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energieeffektivitātes klase										
FDEhood	34,9		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité aérodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedekiuhudinaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte										
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité aérodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinamica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedekiuhudinaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskas efektivitātes klase										
LEhood	82	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkutus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte										
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase										
GFehood	85,1	%	GFehood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfilteringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus										
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilteringseffizienzklasse	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotustoonen luokka	Fedtfilteringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise efektivitātes klase										
Qmin	220	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire en regulación de velocidad mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvaardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruseal	Minimālās gaiss plūsmas ātrums										
Qmax	400	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire en regulación de velocidad máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvaardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseal	Maksimālās gaiss plūsmas ātrums										
Qboost	720	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hooge Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidad intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytällä nopeudella	Luftstromsvaardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseal	Pālelinātās gaiss plūsmas ātrums										
SPEmin	47	dB	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmessing in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar en regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekutsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfrekutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytetyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiiruseal	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā										
SPEmax	57	dB	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmessing in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar en regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekutsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfrekutsläpp via luft ved høveste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytetyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseal	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimumlājā ātrumā										
SPEboost	70	dB	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmessing in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfrekutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytetyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseal	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā										
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve väljalülitatud olukorras	Enerģijas patēriņš gatavošanas režīmā										
PI	N/A	Watt	PI	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gatavošanas režīmā										
F	0,7		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsupplifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papiluss informācija saskaņā ar 66/2014										
Qbep	410,0	m3/h	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficient	Tijdsnamecoëfficient	Factor de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidskefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors											
EElhood	40,3		EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkusuudeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss										
Qmax	720,0	m3/h	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaet bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmērtās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā										
Wbep	150,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinnan parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā										
WL	2,2	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaiss plūsma										
Wlwa	57	dB	Wlwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiencia	Uppmått elektrisk inlätt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangsffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön oteohelo parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt på det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā										
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Neinleistung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potencia nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma nominālā jauda										
Eמידdle			Eמידdle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzido pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt ljusstyke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimsuse pildiplaadil	Vidējās apgaismojuma sistēmas vidējais spriegums uz gatavošanas virsmas										
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoimsniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Ljudeffektivnivå ved høyest innstilling	Äänitehokas suurimalla asetuksella	Ljudeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma										
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	ENERGY SAVING TIPS 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da eliminare pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur nécessite le nettoyage des filtres ou la hotte uniquement lorsque la quantité de vapeur nécessite le nettoyage des filtres ou la hotte. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit und/oder Geruchsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u wilt koken begint om u vochtgedrag te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontveert. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vetfilterings- en geruchstilting te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilize la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiera la cantidad de vapor que se va a eliminar. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigua y anticolors.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerida necessitar a utilização da velocidade máxima. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da campna para optimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÁÐ FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kókskefvinnet þá minn, hastigheitt náru þú þegar tillagningu er klár og þú ert að fylla í kúku og fjarne matseu. 2) Notaðu hára intensíva hastíghett náru þú ert er halt neydverðing. 3) Ökku kúkuferntíðni þessú þú ert að kóksfláktni hastíghett endast náru þú ert að kóksfláktni á stórum hvarfreni. 4) Hóld kjóksfláktni þínu renna fritt og hólkúksfláktni þínna. 5) Hóld kjóksfláktni þína þannig sem þú ert að optímera fætt og hólkúksfláktni þína.	RÁÐ FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kókskefvinnet þá minn, hastigheitt náru þú ert að fylla í kúku og fjarne matseu. 2) Notaðu hára intensíva hastíghett náru þú ert er halt neydverðing. 3) Ökku kúkuferntíðni þessú þú ert að kóksfláktni hastíghett endast náru þú ert að kóksfláktni á stórum hvarfreni. 4) Hóld kjóksfláktni þínu renna fritt og hólkúksfláktni þínna. 5) Hóld embættens funkstíðni og hólkúksfláktni þína þannig sem þú ert að optímera dersu og hólkúksfláktni þína.	ENERGIANSÄÅSTUNOJUVUJA 1) Käynnistää liestuluttain miinimuminopeudella miinimuminopeudella ruuokaila aloittaessai kostonvähentämiseksi ja hajan postitsemiseksi kettillä. 2) Käy suura nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttaimin nopeutta vain kun höyry määrä siltä vaati. 4) Pidä liestuluttaimin suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaks. 5) Käytä suodattimien ja hajan poiston optimaalisen efektiiviteittiä.	ENERGIANSÄÅSTUNOJUVUJA 1) Käynnistää liestuluttain miinimuminopeudella miinimuminopeudella ruuokaila aloittaessai kostonvähentämiseksi ja hajan postitsemiseksi kettillä. 2) Käy suura nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttaimin nopeutta vain kun höyry määrä siltä vaati. 4) Pidä liestuluttaimin suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaks. 5) Käytä suodattimien ja hajan poiston optimaalisen efektiiviteittiä.	REKOMENDAZIONI PO EKONOMIJI OTTORGEBLENIJA 1) V začiale gotovni vključite ventilator na najnižji hitrosti, da se izloži odvežla vlago in odstrani vonjavost. 2) Uporabite intenzivno hitrost le, če je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja, če zahtevajo velika količina para. 4) Podpritežite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost. 5) Obdržite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost. 6) Podpritežite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost.	ENERGIANSÄÅSTUNOJUVUJA 1) Käynnistää liestuluttain miinimuminopeudella liestuluttaimin ohuimmissa nopeuksissa valtuksen alustamiseksi ja hajon postitsemiseksi kettillä. 2) Käytä suura nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttaimin nopeutta vain kun höyry määrä siltä vaati. 4) Pidä liestuluttaimin suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaks. 5) Käytä suodattimien ja hajan poiston optimaalisen efektiiviteittiä.	REKOMENDAZIONI PO EKONOMIJI OTTORGEBLENIJA 1) V začiale gotovni vključite ventilator na najnižji hitrosti, da se izloži odvežla vlago in odstrani vonjavost. 2) Uporabite intenzivno hitrost le, če je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja, če zahtevajo velika količina para. 4) Podpritežite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost. 5) Obdržite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost. 6) Podpritežite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost.	ENERGIANSÄÅSTUNOJUVUJA 1) Käynnistää liestuluttain miinimuminopeudella liestuluttaimin ohuimmissa nopeuksissa valtuksen alustamiseksi ja hajon postitsemiseksi kettillä. 2) Käytä suura nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttaimin nopeutta vain kun höyry määrä siltä vaati. 4) Pidä liestuluttaimin suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaks. 5) Käytä suodattimien ja hajan poiston optimaalisen efektiiviteittiä.	REKOMENDAZIONI PO EKONOMIJI OTTORGEBLENIJA 1) V začiale gotovni vključite ventilator na najnižji hitrosti, da se izloži odvežla vlago in odstrani vonjavost. 2) Uporabite intenzivno hitrost le, če je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja, če zahtevajo velika količina para. 4) Podpritežite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost. 5) Obdržite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost. 6) Podpritežite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost.	ENERGIANSÄÅSTUNOJUVUJA 1) Käynnistää liestuluttain miinimuminopeudella liestuluttaimin ohuimmissa nopeuksissa valtuksen alustamiseksi ja hajon postitsemiseksi kettillä. 2) Käytä suura nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttaimin nopeutta vain kun höyry määrä siltä vaati. 4) Pidä liestuluttaimin suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaks. 5) Käytä suodattimien ja hajan poiston optimaalisen efektiiviteittiä.	REKOMENDAZIONI PO EKONOMIJI OTTORGEBLENIJA 1) V začiale gotovni vključite ventilator na najnižji hitrosti, da se izloži odvežla vlago in odstrani vonjavost. 2) Uporabite intenzivno hitrost le, če je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja, če zahtevajo velika količina para. 4) Podpritežite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost. 5) Obdržite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost. 6) Podpritežite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost.	ENERGIANSÄÅSTUNOJUVUJA 1) Käynnistää liestuluttain miinimuminopeudella liestuluttaimin ohuimmissa nopeuksissa valtuksen alustamiseksi ja hajon postitsemiseksi kettillä. 2) Käytä suura nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttaimin nopeutta vain kun höyry määrä siltä vaati. 4) Pidä liestuluttaimin suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaks. 5) Käytä suodattimien ja hajan poiston optimaalisen efektiiviteittiä.	REKOMENDAZIONI PO EKONOMIJI OTTORGEBLENIJA 1) V začiale gotovni vključite ventilator na najnižji hitrosti, da se izloži odvežla vlago in odstrani vonjavost. 2) Uporabite intenzivno hitrost le, če je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja, če zahtevajo velika količina para. 4) Podpritežite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost. 5) Obdržite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost. 6) Podpritežite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost.	ENERGIANSÄÅSTUNOJUVUJA 1) Käynnistää liestuluttain miinimuminopeudella liestuluttaimin ohuimmissa nopeuksissa valtuksen alustamiseksi ja hajon postitsemiseksi kettillä. 2) Käytä suura nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttaimin nopeutta vain kun höyry määrä siltä vaati. 4) Pidä liestuluttaimin suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaks. 5) Käytä suodattimien ja hajan poiston optimaalisen efektiiviteittiä.	REKOMENDAZIONI PO EKONOMIJI OTTORGEBLENIJA 1) V začiale gotovni vključite ventilator na najnižji hitrosti, da se izloži odvežla vlago in odstrani vonjavost. 2) Uporabite intenzivno hitrost le, če je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja, če zahtevajo velika količina para. 4) Podpritežite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost. 5) Obdržite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost. 6) Podpritežite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost.	ENERGIANSÄÅSTUNOJUVUJA 1) Käynnistää liestuluttain miinimuminopeudella liestuluttaimin ohuimmissa nopeuksissa valtuksen alustamiseksi ja hajon postitsemiseksi kettillä. 2) Käytä suura nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttaimin nopeutta vain kun höyry määrä siltä vaati. 4) Pidä liestuluttaimin suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaks. 5) Käytä suodattimien ja hajan poiston optimaalisen efektiiviteittiä.	REKOMENDAZIONI PO EKONOMIJI OTTORGEBLENIJA 1) V začiale gotovni vključite ventilator na najnižji hitrosti, da se izloži odvežla vlago in odstrani vonjavost. 2) Uporabite intenzivno hitrost le, če je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja, če zahtevajo velika količina para. 4) Podpritežite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost. 5) Obdržite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost. 6) Podpritežite filtre in čistite filtre, da optimizirate učinkovitost filtriranja masti in vonjavost.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591																					

